

MOD. 555/L0



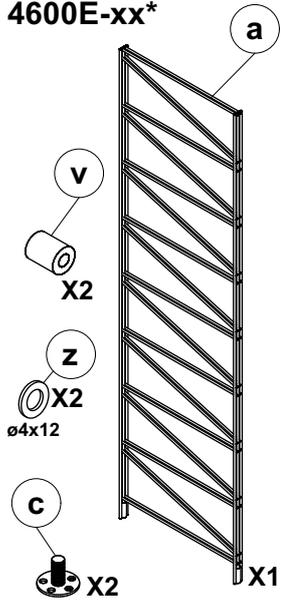
Caimi CAIMI BREVETTI S.p.A.
Via Brodolini 25-27
20834 Nova Milanese (MB) Italy
B R E V E T T I

**SOCRATE
OUTDOOR**

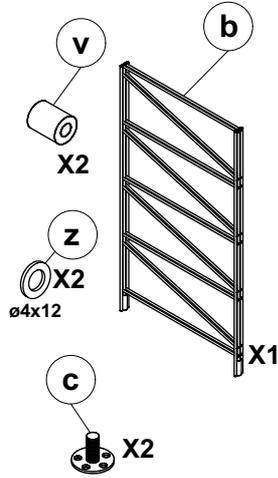
Design: Mario Trimarchi

* (xx = variante colore, colour alternative, variante couleur, variante color, FarbeVariante)

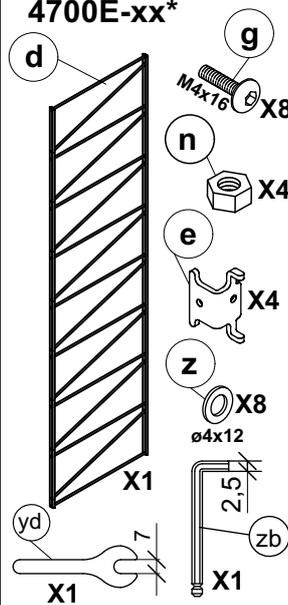
4600E-xx*



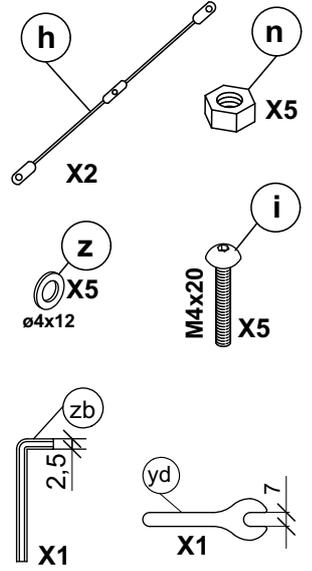
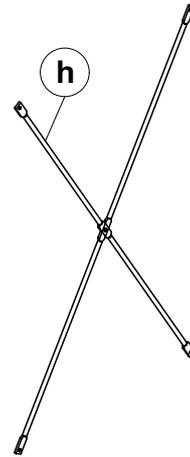
4800E-xx*



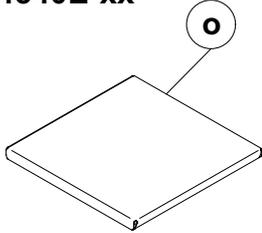
4700E-xx*



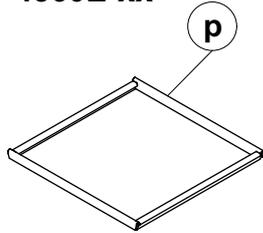
2940E-xx*



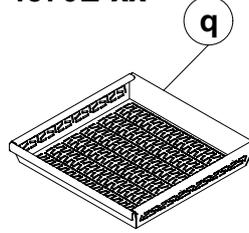
4540E-xx*



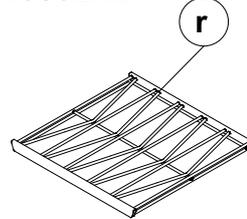
4560E-xx*



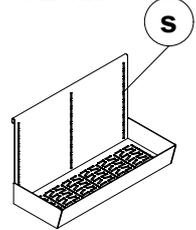
4570E-xx*



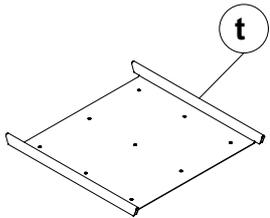
4580E-xx*



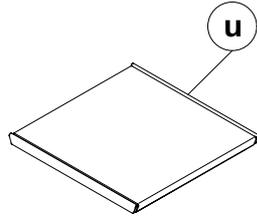
4530E-xx*



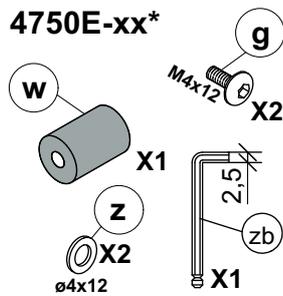
4510E-xx*



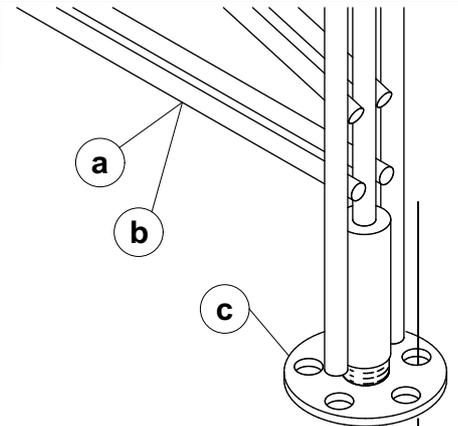
4520E-xx*



4750E-xx*



2



FORI PER FISSAGGIO A PAVIMENTO

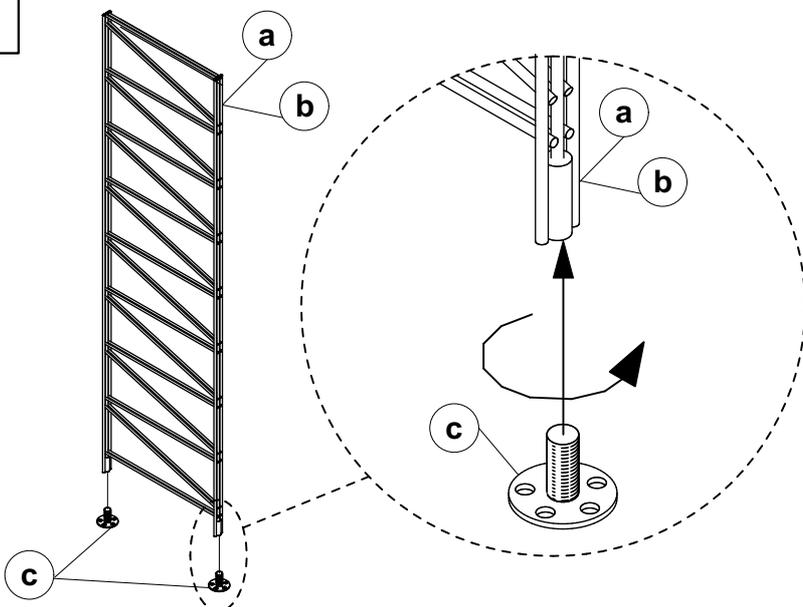
HOLES FOR FIXING TO THE FLOOR

TROUS POUR UNE FIXATION AU SOL

AGUJEROS PARA FIJACIÓN AL SUELO

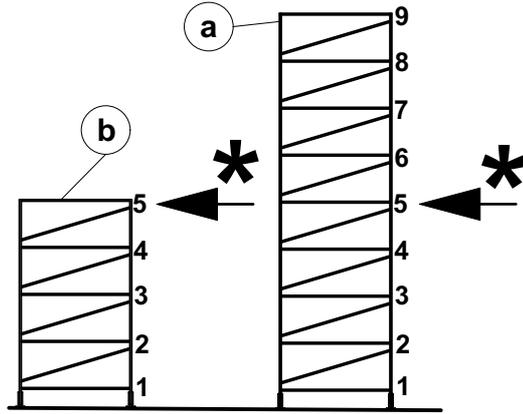
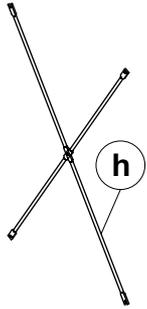
LÖCHER ZUR BEFESTIGUNG AM BODEN

1



2940E-xx*

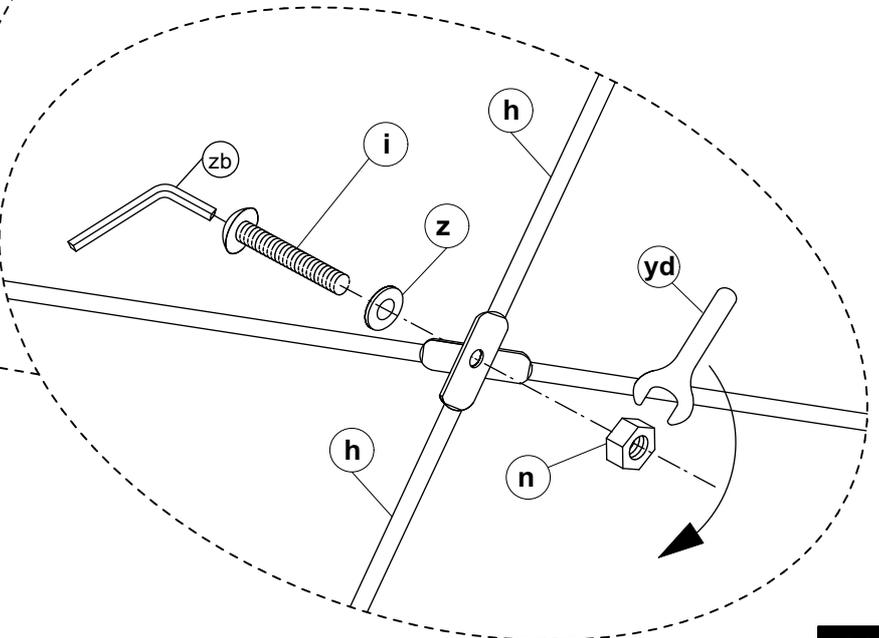
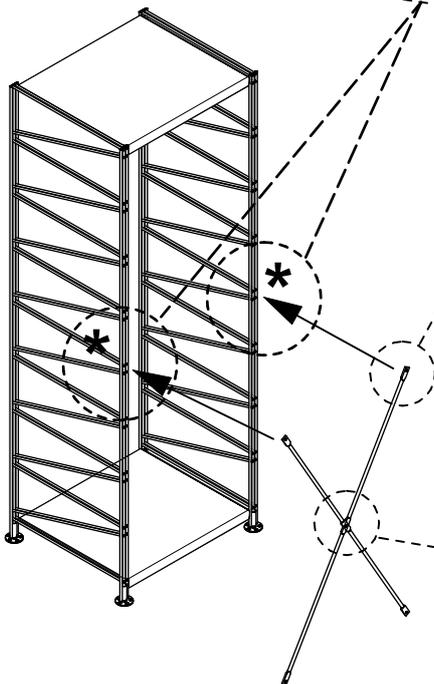
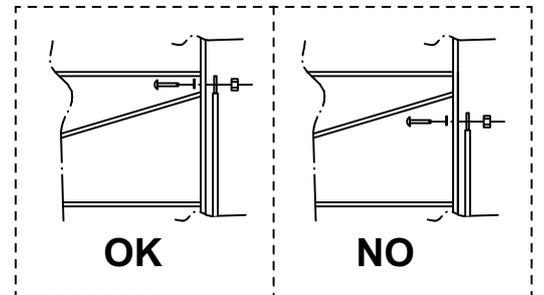
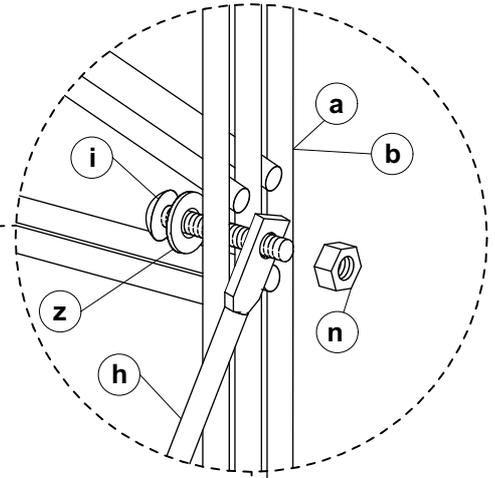
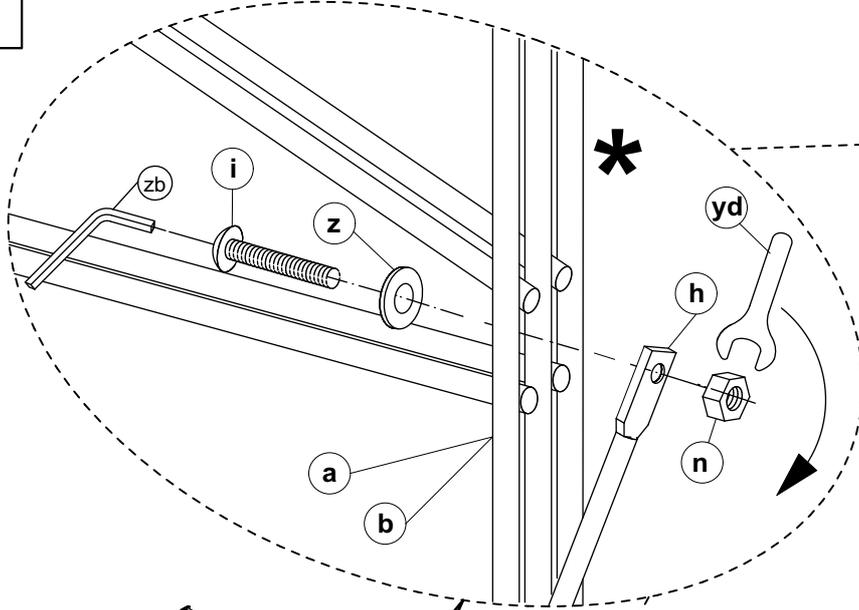
***ATTENZIONE:** fissare la parte alta di (h) tassativamente nella posizione (5) indicata nel disegno
***WARNING:** fix the upper part of (h) strictly in the position (5) indicated in the drawing
***ATTENTION:** fixer la partie supérieure de (h) strictement dans la position (5) indiquée dans le dessin
***ATENCIÓN:** fije la parte superior de (h) estrictamente en la posición (5) indicada en el dibujo
***ACHTUNG:** Befestigen Sie den oberen Teil von (h) streng in der angegebenen Position (5) in der Zeichnung





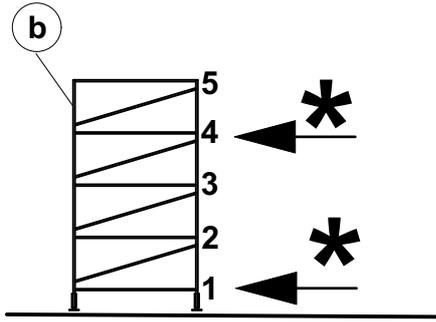
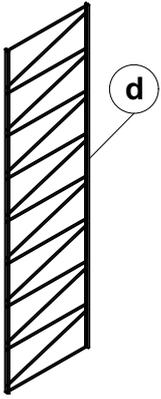
- POSIZIONI OBBLIGATORIE
- MANDATORY POSITIONS
- POSITIONS OBLIGATOIRES
- POSICIONES OBLIGATORIAS
- OBLIGATORISCHE POSITIVEN

3



4700E-xx*

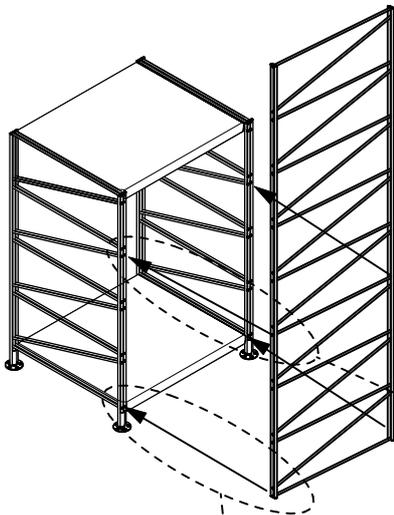
***ATTENZIONE:** fissare i supporti (e) tassativamente nelle posizioni (1 - 4) indicate nel disegno
***WARNING:** strictly fix the supports (e) in the positions (1 - 4) indicated in the drawing
***ATTENTION:** fixer strictement les supports (e) dans les positions (1 - 4) indiquées sur le dessin
***ATENCIÓN:** fijar estrictamente los soportes (e) en las posiciones (1 - 4) indicadas en el dibujo
***ACHTUNG:** streng, die Träger befestigen (e) in den Positionen (1 - 4) in der Zeichnung angegeben



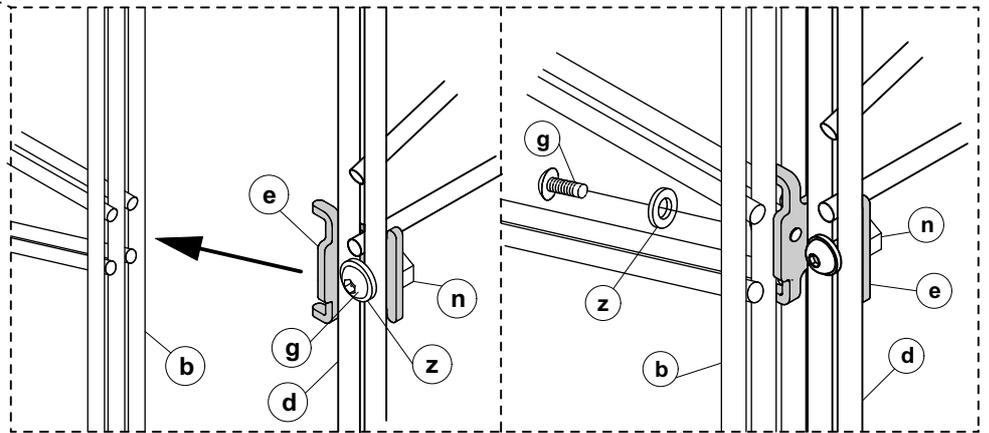
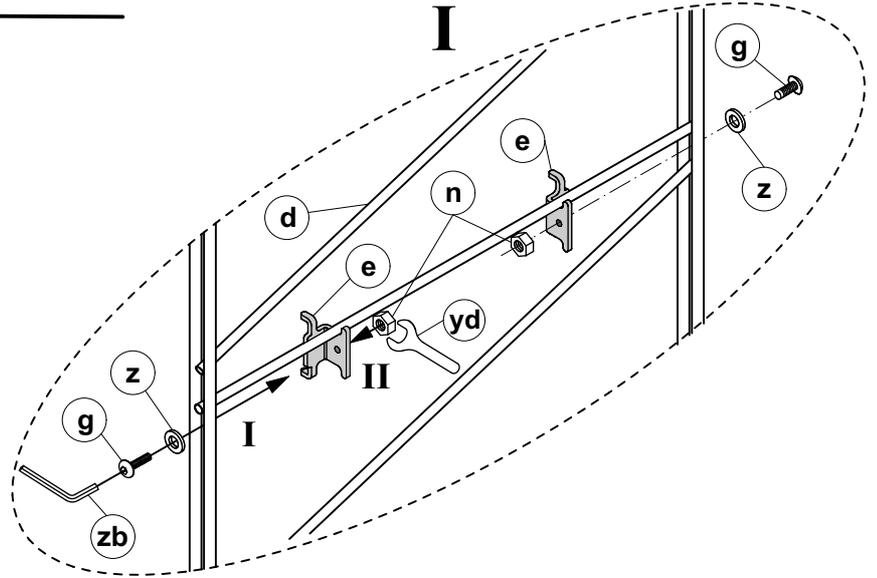


- POSIZIONI OBBLIGATORIE
- MANDATORY POSITIONS
- POSITIONS OBLIGATOIRES
- POSICIONES OBLIGATORIAS
- OBLIGATORISCHE POSITIONEN

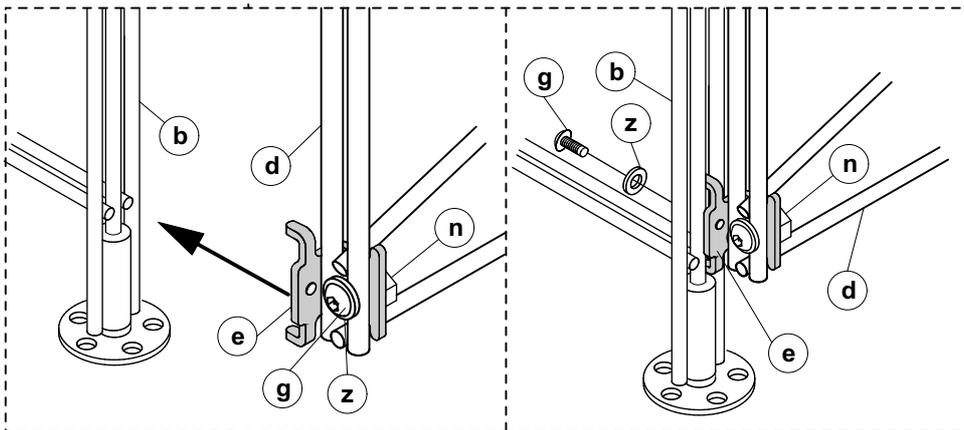
4



II

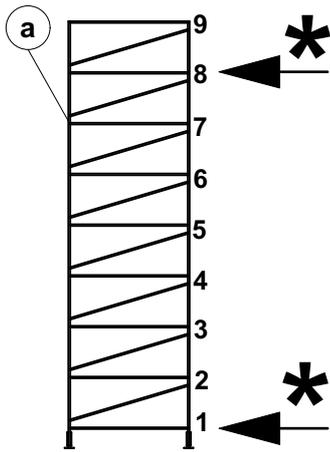
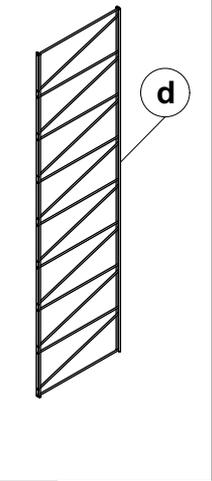


III



4700E-xx*

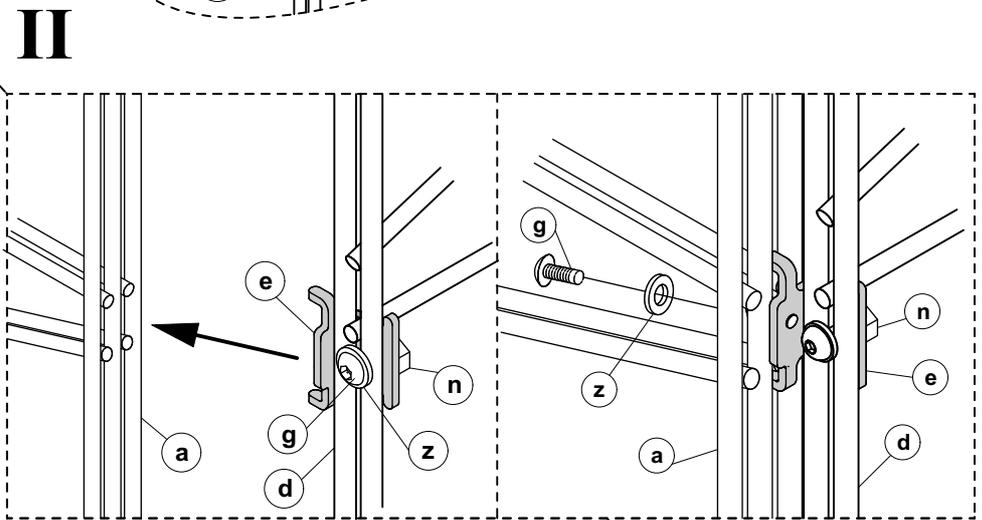
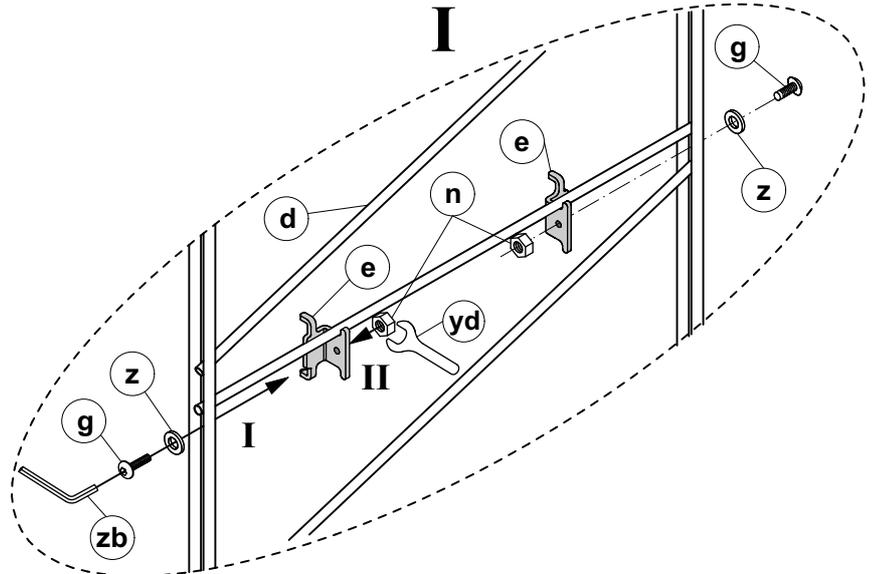
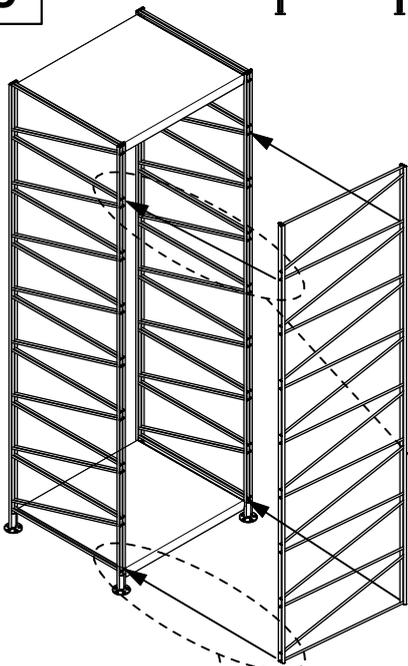
***ATTENZIONE:** fissare i supporti (e) tassativamente nelle posizioni (1 - 8) indicate nel disegno
***WARNING:** strictly fix the supports (e) in the positions (1 - 8) indicated in the drawing
***ATTENTION:** fixer strictement les supports (e) dans les positions (1 - 8) indiquées sur le dessin
***ATENCIÓN:** fijar estrictamente los soportes (e) en las posiciones (1 - 8) indicadas en el dibujo
***ACHTUNG:** streng, die Träger befestigen (e) in den Positionen (1 - 8) in der Zeichnung angegeben



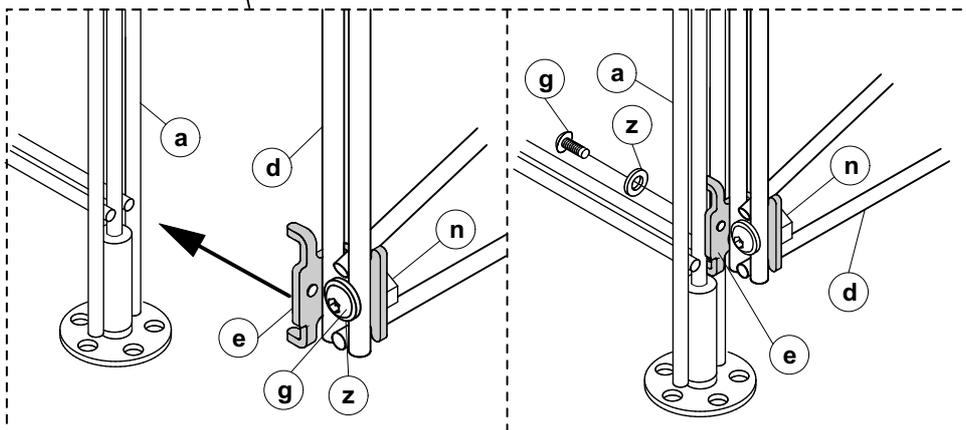
5



- POSIZIONI OBBLIGATORIE
- MANDATORY POSITIONS
- POSITIONS OBLIGATOIRES
- POSICIONES OBLIGATORIAS
- OBLIGATORISCHE POSITIONEN

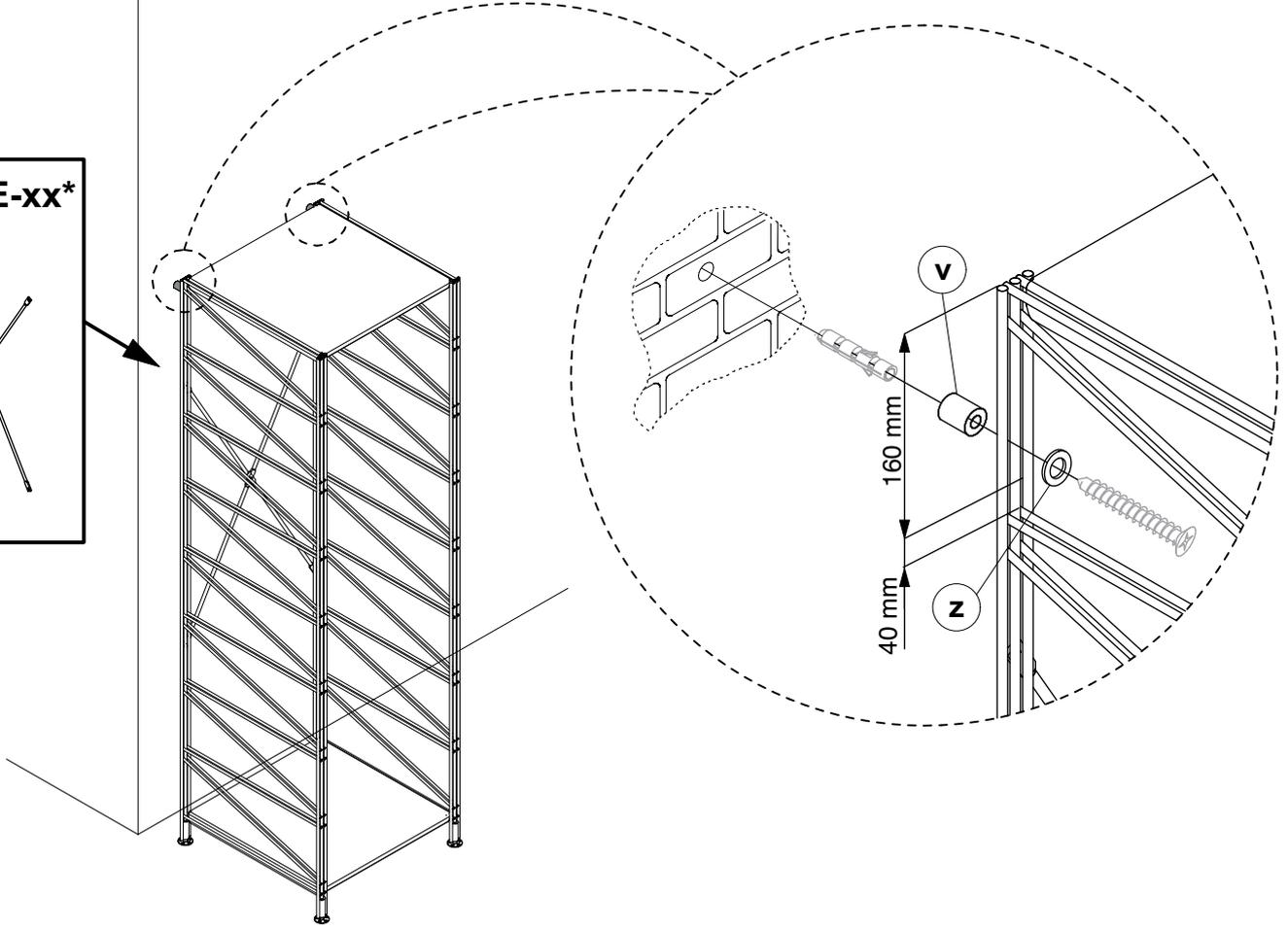


III



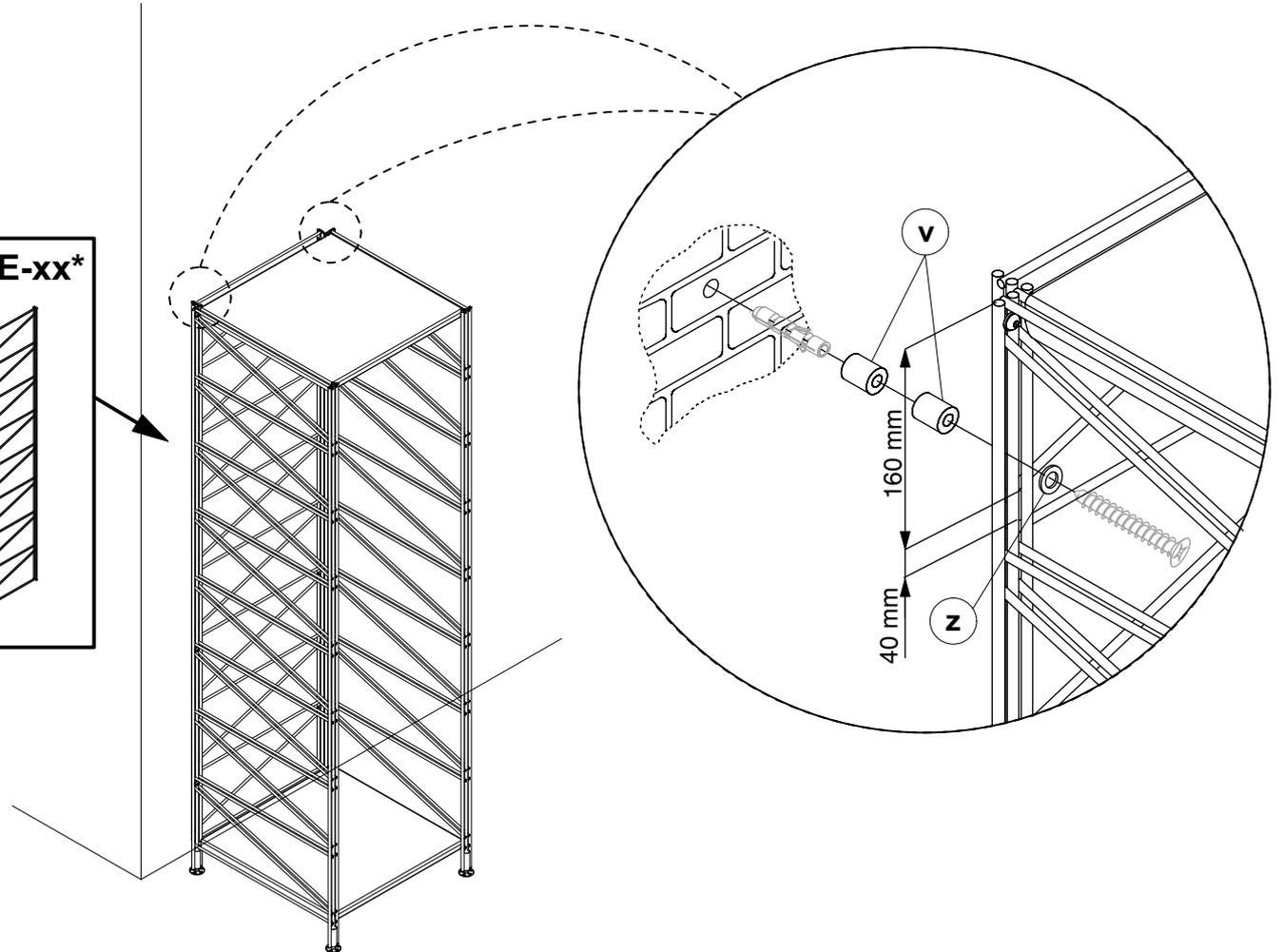
4

2940E-xx*

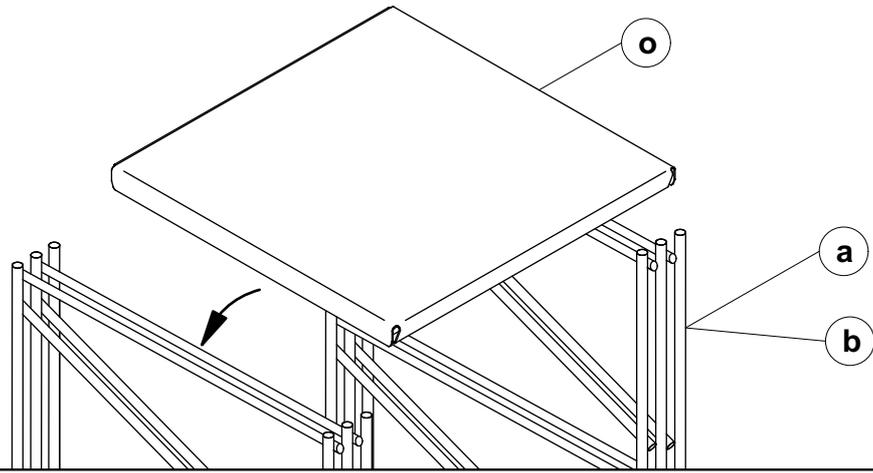


5

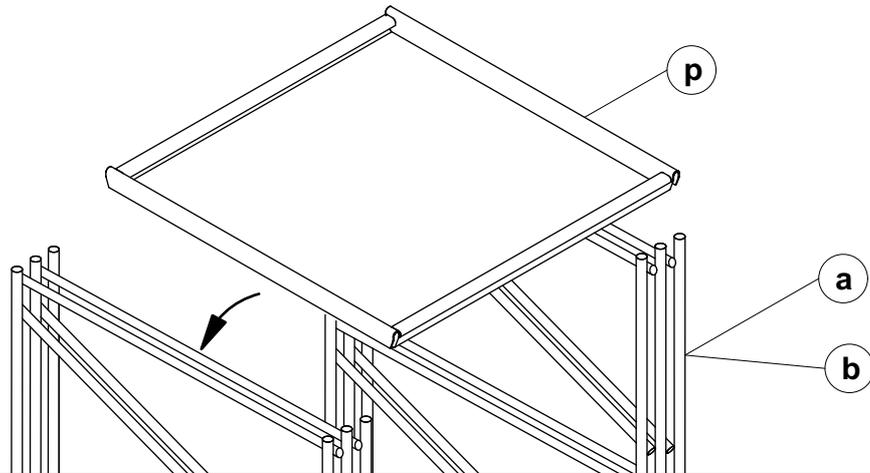
4700E-xx*



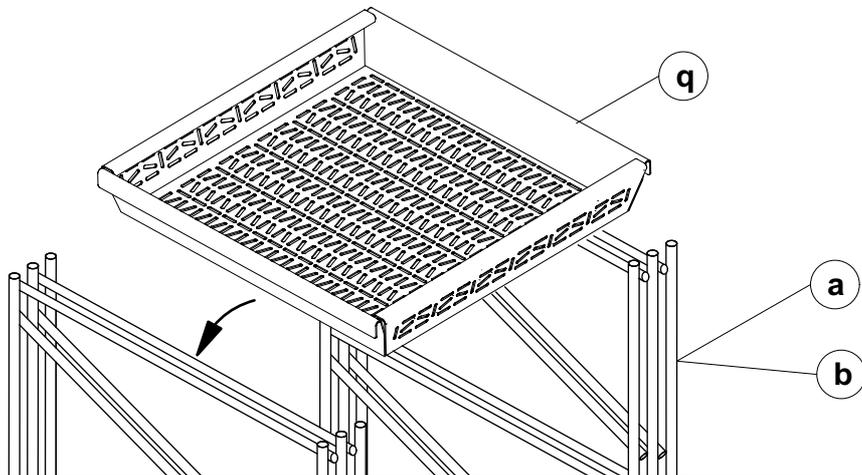
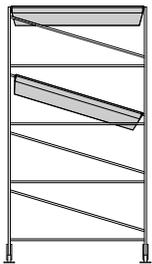
6 4540E-xx*



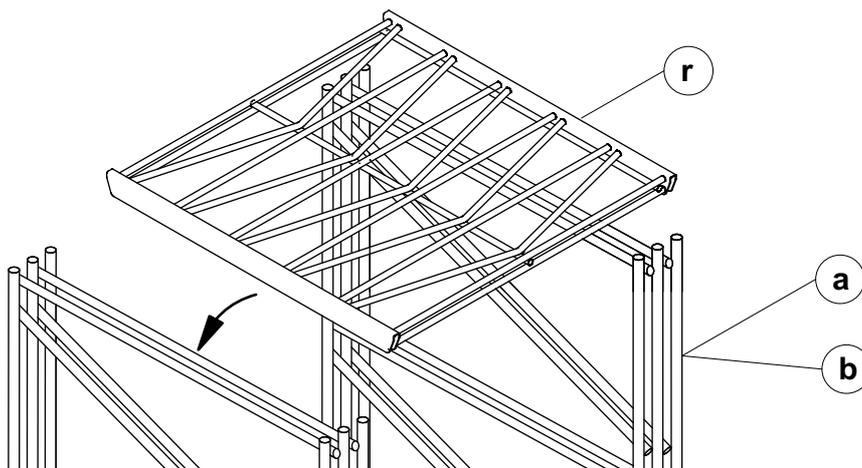
7 4560E-xx*



8 4570E-xx*

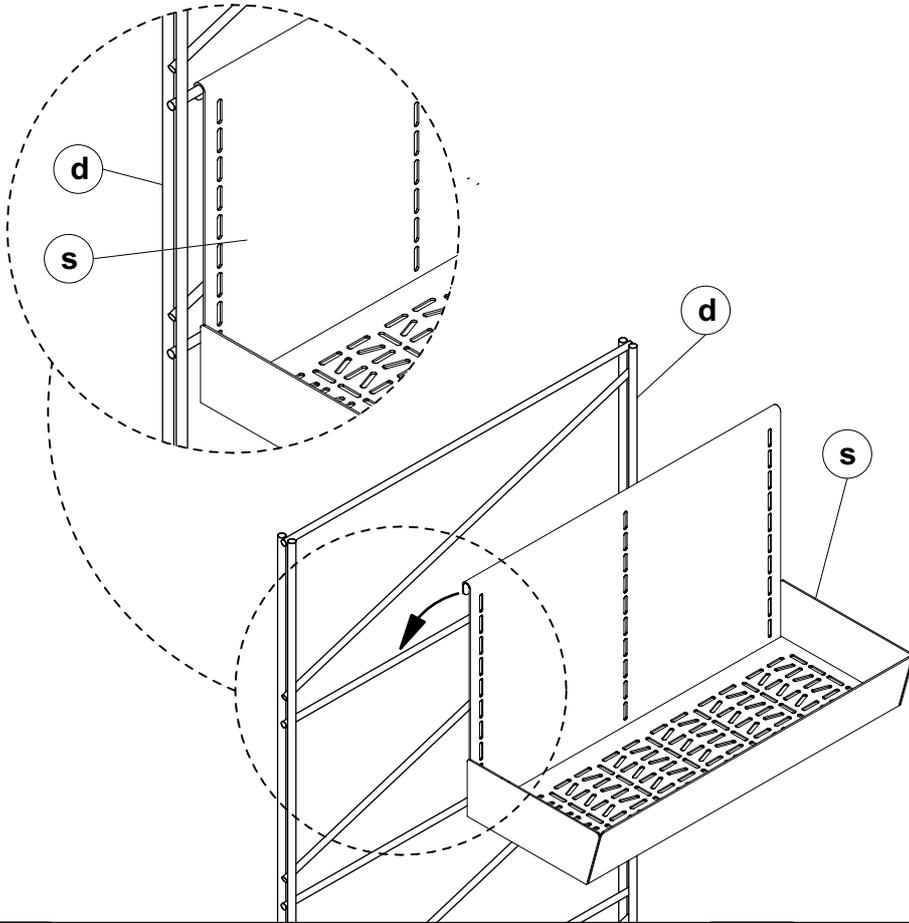


9 4580E-xx*

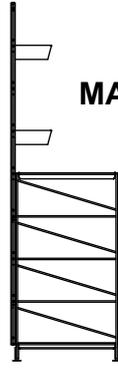


10

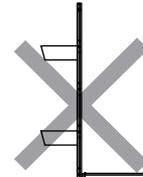
4530E-xx*



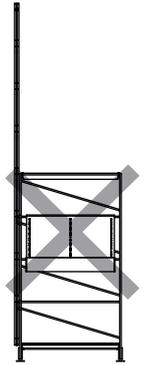
MAX 2 pcs.



OK



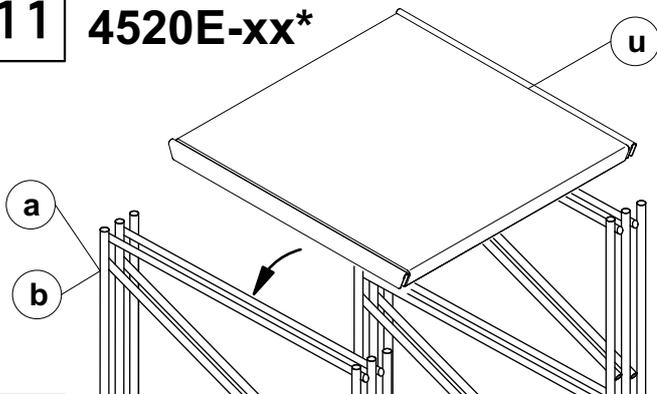
NO



NO

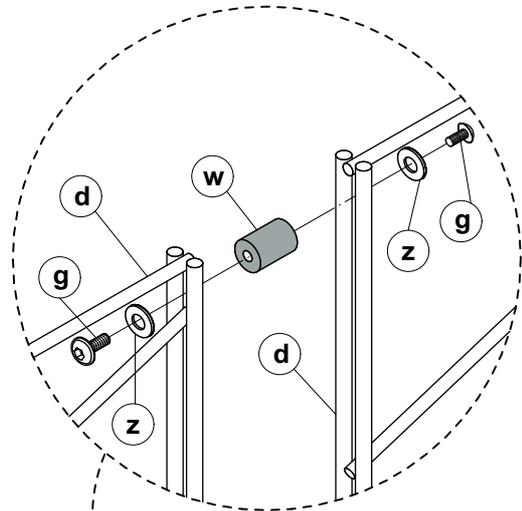
11

4520E-xx*



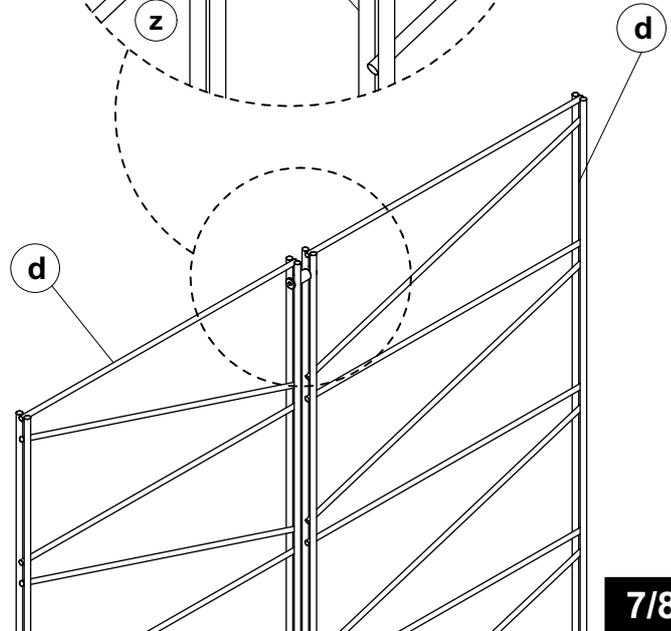
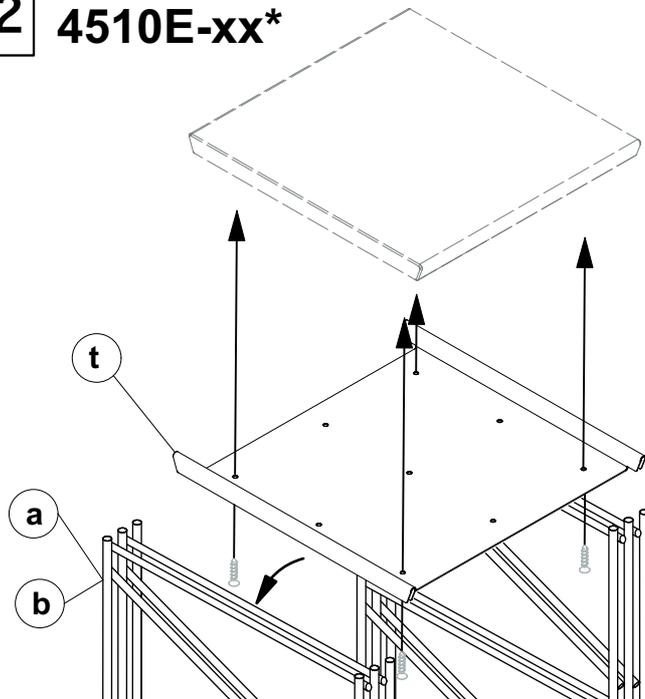
13

4750E-xx*



12

4510E-xx*



AVVERTENZE!

prima di procedere al montaggio ed all'installazione del mobile leggere attentamente le avvertenze di seguito riportate, prestando particolare attenzione ai disegni esplicativi riportati in calce alla pagina e nelle istruzioni per il montaggio.

Consultare queste avvertenze ad ogni successivo montaggio e/o installazione del mobile.

1. Il montaggio e l'installazione del mobile devono essere effettuati esclusivamente da personale tecnico competente utilizzando strumenti e attrezzi idonei allo scopo attenendosi alle misure indicate dal produttore. **Attenzione:** ultimato il montaggio verificare sempre che la struttura realizzata sia idonea al tipo di utenza e/o di utilizzo a cui è destinata. I prodotti non sono comunque idonei all'uso da parte di bambini.
2. Prima di procedere all'installazione e' necessario verificare la portanza della parete/pavimento su cui verrà collocato il mobile, di conseguenza utilizzare dispositivi di fissaggio adeguati al tipo di parete/pavimento in grado di resistere alle forze generate. **Attenzione:** la superficie del pavimento deve comunque essere orizzontale, piana, rigida e indeformabile.
3. In caso di installazione non corretta e/o in caso di superamento del carico massimo si potrebbe creare una situazione di pericolo, il mobile potrebbe ribaltarsi e provocare danni a cose e/o persone. **Attenzione:** in caso di dubbi sulle modalità di installazione e/o sulla portanza della parete/pavimento su cui verrà collocato il mobile non procedere alla installazione del mobile.
4. Il mobile non ancorato alla parete deve essere fissato al pavimento.
5. **Attenzione:** in ogni caso utilizzare gli elementi di sostegno crociera e/o schienale per garantire la stabilità delle singole strutture.
6. Accertarsi periodicamente che i sistemi meccanici di serraggio siano opportunamente fissati.
7. Per la pulizia non utilizzare detersivi. Pulire esclusivamente con panno inumidito d'acqua.
8. Per ulteriori informazioni sulle modalità di installazione del mobile contattare il rivenditore. Per i casi non contemplati contattare il rivenditore.

NOTE !

Prior to assembling and installing the unit please read the following notes carefully. Pay particular attention to the drawings at the bottom of the page and in the assembly instructions.

Please consult these notes every time the unit is assembled and/or installed.

1. The unit must only be assembled and installed by competent fitters equipped with suitable instruments and tools for the job. Observe the indications specified by the manufacturer.

Warning: once the unit has been assembled always check that the structure is suitable for the type of application and/or use to which it will be put. These products are not suitable for use by children.

2. Prior to installation check load bearing capacity of the wall /floor on which the unit is to be fitted; use suitable fixtures according to the type of wall/floor is able to withstand the forces generated. **Warning:** the surface of the floor must be horizontal, flat, rigid and non-deformable

3. Installing the unit incorrectly and/or exceeding the maximum load bearing capacity is dangerous, the unit could topple over and injure persons and/or damage objects; **Warning:** if you have any doubt concerning how to install the unit and/or the load bearing capacity of the wall /floor on which it is fitted, do not fit it.

4. The units not fixed to the wall must be fixed to the floor.

5. **Warning:** always use the cross supports and/or back to guarantee the stability of each unit

6. Periodically check that the mechanical tightening systems are properly fixed.

7. Do not use detergents for cleaning, use only a cloth damp with water.

8. For further information on how to install the unit, please contact your dealer. For any composition different from the ones here shown please contact the dealer.

MISES EN GARDE !

Avant de procéder au montage et à l'installation du meuble, lire attentivement les mises en garde ci-dessous présentées, en faisant particulièrement attention aux dessins explicatifs reportés en bas de page et dans les instructions de montage.

Consulter ces mises en garde lors de chaque montage et/ou installation du meuble.

1. Le montage et l'installation du meuble doivent exclusivement être effectués par un personnel technique compétent qui devra utiliser des instruments et des outils adéquats en respectant les mesures indiquées par le fabricant. **Attention:** au terme du montage, toujours vérifier si la structure réalisée est appropriée au type d'usagers et/ou d'utilisation auxquels elle est destinée. Les produits ne sont pas destinés aux enfants.

2. Avant de procéder à l'installation, il est nécessaire de vérifier la capacité de charge du mur/du sol sur lequel le meuble sera installé: en conséquence, utiliser les dispositifs de fixation indiqués au type de mur/sol qui doivent pouvoir résister aux forces générées. **Attention:** la surface du sol doit être horizontale, plane, rigide et indeformable.

3. Une installation non correcte et/ou un dépassement de la charge maximum pourraient créer une situation de danger (le meuble pourrait se retourner et provoquer des dommages aux objets et/ou aux personnes). **Attention:** en cas de doute sur les modalités d'installation et/ou sur la capacité de charge du mur/du sol sur lequel le meuble sera installé, ne pas monter le meuble.

4. Le meuble qui n'est pas fixé au mur doit être ancré au sol.

5. **Attention:** en tout état de cause, utiliser les éléments de soutien – croisillons et/ou dossier – afin d'assurer la stabilité de chaque structure

6. Vérifier périodiquement que les systèmes mécaniques de serrage soient opportunément fixés.

7. Pour le nettoyage n'utilisez aucun détergent. Nettoyer seulement avec un chiffon humidifié avec de l'eau.

8. Pour toute information complémentaire sur les modalités d'installation, contacter le revendeur. Pour des compositions différentes par rapport aux celles indiquées ici nous vous prions de contacter le revendeur.

ADVERTENCIAS!

Antes de realizar el montaje y la instalación del mueble leer atentamente las advertencias que se indican a continuación, prestando especial atención a los dibujos explicativos que hay a pie de página y en las instrucciones para el montaje.

Consultar estas advertencias cada vez que se monte y/o instale el mueble.

1. El montaje y la instalación del mueble debe efectuarlo exclusivamente personal técnico competente utilizando utensilios y herramientas adecuados y ateniéndose a las medidas indicadas por el productor. **Atención:** una vez acabado el montaje, hay que comprobar siempre que la estructura realizada sea apta para el tipo de servicio y/o uso al que se va a destinar. Los productos no son aptos para niños.

2. Antes de realizar la instalación es necesario comprobar la capacidad de carga de la pared /suelo en que se vaya a colocar el mueble: por consiguiente, utilizar dispositivos de fijación adecuados al tipo de pared/suelo que debe ser capaz de resistir las fuerzas generadas. **Atención:** la superficie del suelo debe en cualquier caso ser horizontal, plana, rígida e indeformable.

3. En caso de instalación incorrecta y/o en caso de superar la carga máxima se podría crear una situación de peligro, el mueble podría volcarse y provocar daños a cosas y/o personas. **Atención:** en caso de duda sobre las modalidades de la instalación y/o sobre la capacidad de carga de la pared/suelo en la que vaya a colocarse el mueble, éste no deberá instalarse.

4. Cuando el mueble no fuera a fijarse a la pared es necesario anclar la estructura al suelo.

5. **Atención:** en cualquier caso hay que utilizar los elementos de sostén, crucetas y/o pequeños apoyos verticales, para garantizar la estabilidad de cada una de las estructuras.

6. Verificar periódicamente que los sistemas mecánicos de cierres sean correctamente fijados.

7. Por la limpieza no usar detergente. Usar solamente con un tarpo humedecido con agua.

8. Para más información sobre las modalidades de instalación del mueble, ponerse en contacto con el vendedor. Para cualquier otra composición por favor consulte con su distribuidor.

WICHTIG!

Vor der Montage und der Aufstellung des Möbelstückes folgende Anweisungen sorgfältig lesen und dabei die Einbauezeichnungen, die unten auf dieser Seite und in den Montageanleitungen zu finden sind, genau beachten.

Die vorliegenden Anleitungen bei jeglicher späteren Montage und/oder Aufstellung des Möbelstückes nachsehen.

1. Die Montage und die Aufstellung des Möbelstückes dürfen ausschließlich von erfahrenem Fachpersonal ausgeführt werden, und zwar mit Hilfe von dazu geeigneten Geräten und Vorrichtungen; dabei soll man sich an die vom Hersteller angegebenen Masse halten. **Vorsicht:** sich nach der Montage immer vergewissern, dass die aufgestellte Struktur ihren Verwendungszwecken und/oder dem Benutzerkreis entspricht. Est ist aber dabei nicht zu vergessen, daß der Gebrauch dieser Produkte Kindern untersagt ist.

2. Vor der Aufstellung sollte die Tragfähigkeit der Wand/Fußboden überprüft werden, woran das Möbel befestigt wird; danach sollten die geeigneten Elemente zur Fixierung benutzt werden, damit die erzeugten Kräfte aushalten werden. **Vorsicht:** die Bodenfläche soll immer waagrecht, flach, steif und unverformbar sein.

3. Bei unsachgemäßer Montage und/oder bei Überschreitung der max. Last könnte man sich in Gefahr befinden: das Möbelstück könnte kippen und Personen – und Sachschäden verursachen. **Wichtig:** bestehen Zweifel über die Einbaumodalitäten und /oder über die Tragfähigkeit der betroffenen Wand/Fußboden, so Möbelstück nicht aufstellen.

4. Handelt es sich um keine Wandausführung, so soll die Struktur mittels der entsprechenden Befestigungsvorrichtung an dem Fußboden verankert werden.

5. Achtung: Verwenden Sie in jedem Fall die Quer- und / oder Rückenstützelemente, um die Stabilität der einzelnen Strukturen zu gewährleisten.

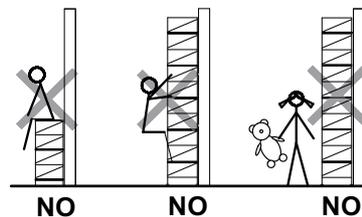
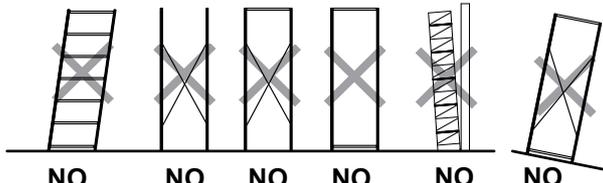
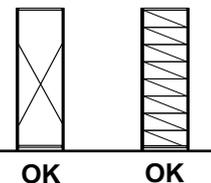
6. Kontrollieren Sie periodisch die mechanische Befestigung.

7. Für die Reinigung benutzen sie einfach einen Putzlappen mit Wasser angefeuchtet.

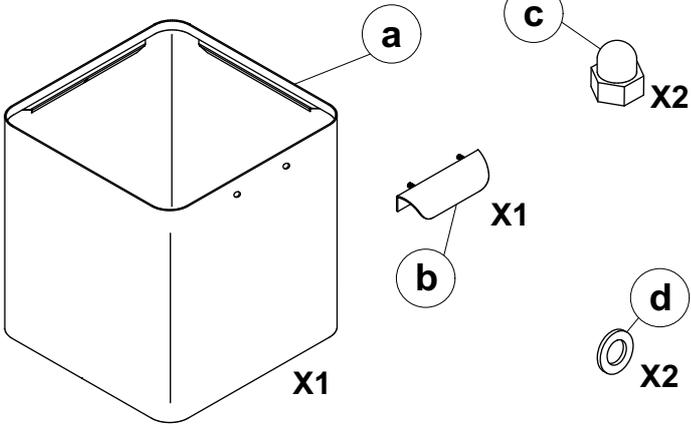
8. Für weitere Angaben über die Aufstellungsmodalitäten wenden Sie sich bitte an Ihren Wiederverkäufer. Für alle Anlagen, die nicht aufgeführt sind, kontaktieren Sie bitte vor dem Einbau den Fachhandelsartner.



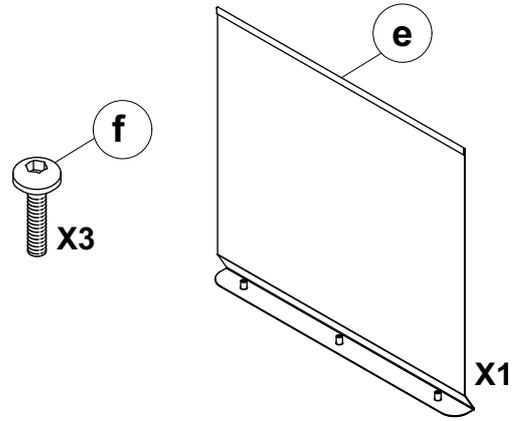
- PRESTARE ATTENZIONE ALLE NOTE IMPORTANTI A PAG.2-3-4
- PAY ATTENTION TO THE IMPORTANT NOTES ON PAGES 2-3-4
- PRENEZ ATTENTION AUX REMARQUES IMPORTANTES SUR LES PAGES 2-3-4
- PRESTAR ATENCIÓN A LAS NOTAS IMPORTANTES EN LAS PÁGINAS 2-3-4
- ACHTEN SIE AUF DIE WICHTIGEN HINWEISE AUF DEN SEITEN 2-3-4



4590E-IS

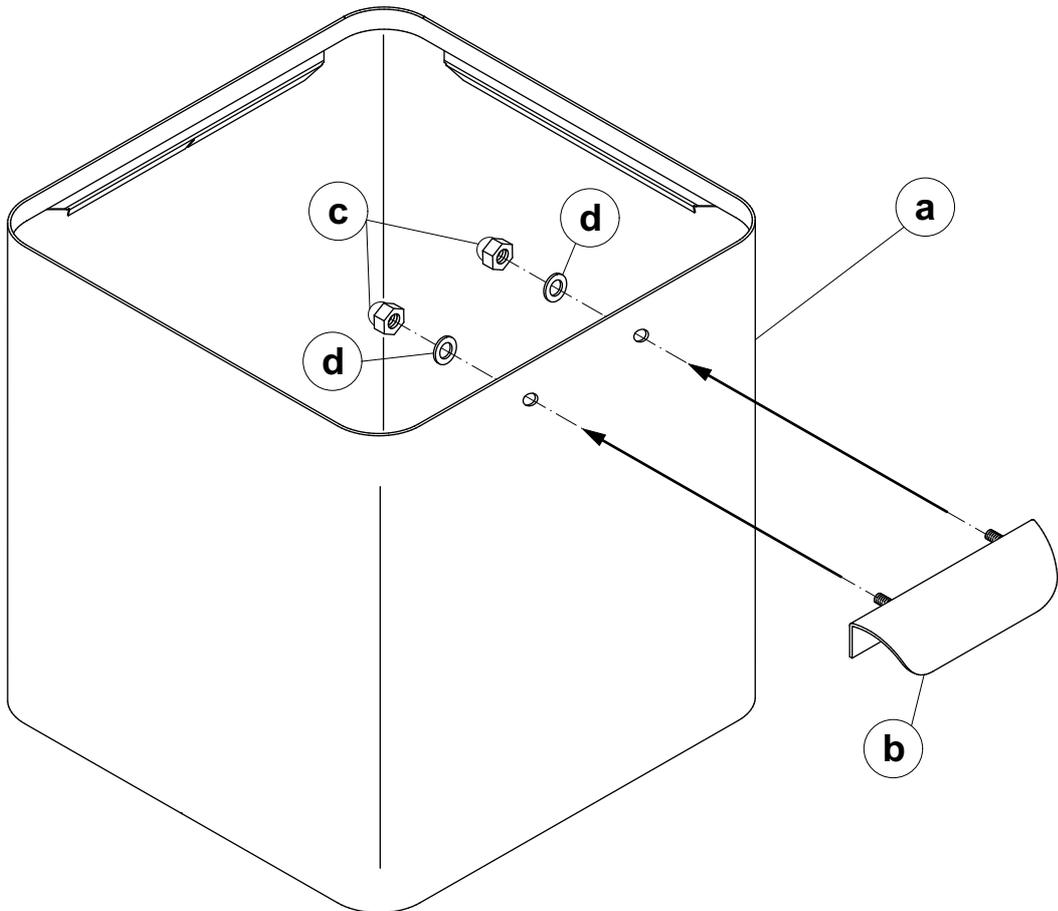


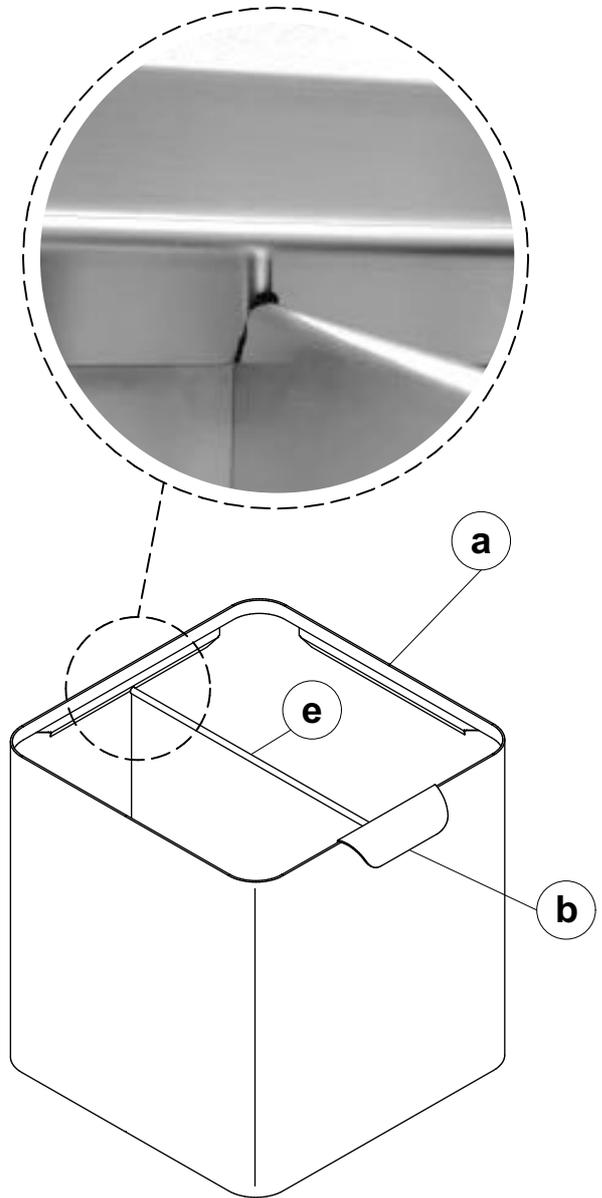
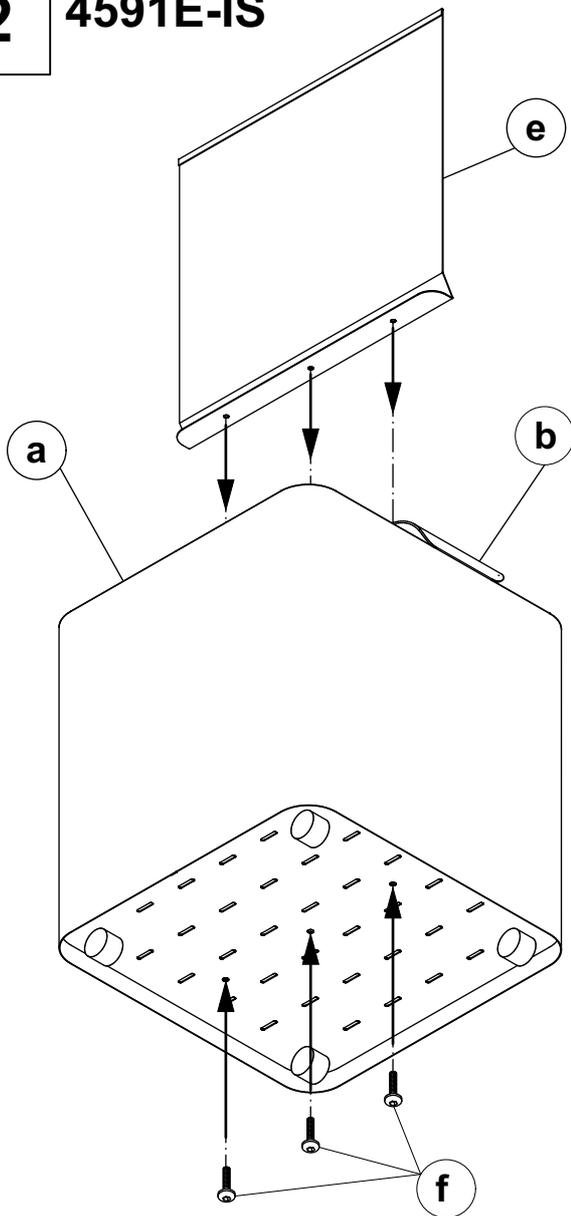
4591E-IS



1

4590E-IS



2**4591E-IS****AVVERTENZE!**

Prima di procedere al montaggio ed all'installazione del prodotto leggere attentamente le avvertenze di seguito riportate, prestando particolare attenzione ai disegni esplicativi riportati e alle istruzioni per il montaggio. Consultare queste avvertenze ad ogni successivo montaggio e/o installazione del prodotto.

1. Il montaggio e l'installazione del prodotto deve essere effettuato esclusivamente da personale tecnico competente utilizzando strumenti e attrezzi idonei allo scopo, attenendosi alle misure indicate dal produttore. Attenzione: ultimato il montaggio verificare sempre che la struttura realizzata sia idonea al tipo di utenza e/o di utilizzo a cui è destinata. I prodotti non sono comunque idonei all'uso da parte di bambini.
2. Accertarsi periodicamente che i sistemi meccanici di serraggio siano opportunamente fissati.
3. Per la pulizia non utilizzare detersivi. Pulire esclusivamente con panno inumidito d'acqua.

NOTE !

Prior to assembling and installing the unit please read the following notes carefully. Pay particular attention to the drawings and to the assembly instructions. Please consult these notes every time the unit are assembled and/or installed.

1. The unit must be assembled and installed exclusively by skilled fitters using suitable instruments and tools required for the job and must observe the measurements specified by the manufacturer : Warning: once the unit have been assembled always check that the structure realised is suitable for the type of application and/or use for which it is to be used. These products are not suitable for use by children.
2. Periodically check that the mechanical tightening systems are properly fixed.
3. Do not use detergents for cleaning, use only a cloth damp with water.

MISES EN GARDE !

Avant de procéder au montage et à l'installation du produit, lire attentivement les mises en garde ci-dessous présentées, en faisant particulièrement attention aux dessins et aux instructions de montage. Consulter ces mises en garde lors de chaque montage et/ou installation de produit.

1. Le montage et l'installation du produit doivent être effectués exclusivement par un personnel technique compétent qui devra utiliser les instruments et les outils appropriés dans le respect des mesures indiquées par le producteur . Attention : au terme du montage, toujours vérifier si la structure réalisée est adaptée au type d'utilisateur et/ou à l'utilisation auxquels elle est destinée. Les produits ne sont pas destinés aux enfants.
2. Vérifier périodiquement que les systèmes mécaniques de serrage soient opportunément fixés.
3. Pour le nettoyage n'utilisez aucun détergent. Nettoyer seulement avec un chiffon humidifié avec de l'eau.

¡ ADVERTENCIAS!

Antes de realizar el montaje y la instalación del producto leer atentamente las advertencias que se indican a continuación, prestando especial atención a los dibujos explicativos y en las instrucciones para el montaje. Consultar estas advertencias cada vez que se monten y/o instalen del producto.

1. El producto debe ser montado y instalado exclusivamente con las sujeciones apropiadas, utilizando los instrumentos convenientes y las herramientas adecuadas para ese trabajo y se deben cumplir las medidas especificadas por el fabricante. Atención; una vez que el producto han sido montadas, siempre comprobar que la estructura que se ha montado es la idonea para el tipo de aplicación y/o el uso para el cual se va a utilizar. Los productos no son aptos para niños.
2. Verificar periódicamente que los sistemas mecánicos de cierres sean correctamente fijados.
3. Por la limpieza no usar detergente. Usar solamente con un tarpo humedecido con agua.

WICHTIG!

Vor der Montage und der Aufstellung des Produktes folgende Anweisungen sorgfältig lesen und dabei die Einbauzeichnungen, die unten auf dieser Seite und in den Montageanleitungen zu finden sind, genau beachten. Die vorliegenden Anleitungen bei jeglicher späteren Montage und/oder Aufstellung des Produktes nachsehen.

1. Das Produkt kann nur von erfahrenen Monteuren mit dem entsprechenden Werkzeug montiert und allen dafür benötigten Teilen aufgestellt werden. Zudem sollten die Weisungen des Herstellers beachtet werden. Vorsicht: sich nach der Montage immer vergewissern, dass die aufgestellte Struktur ihren Verwendungszwecken und/oder dem Benutzerkreis entspricht: est ist aber dabei nicht zu vergessen, daß der Gebrauch dieser Produkte Kindern untersagt ist.
2. Kontrollieren Sie periodisch die mechanische Befestigung.
3. Für die Reinigung benutzen sie einfach einen Putzlappen mit Wasser angefeuchtet.



ITALIAN DESIGN FOR IN- AND OUTDOOR

Deze informatie is afkomstig van de website van Italy365.

Voor vragen, toelichting en meer informatie kunt u contact opnemen met:

Italy365

Modem 20b

7741 MJ Coevorden

T +31(0)85-0773688

W www.italy365.nl

E info@italy365.nl